


**UWB**  
Technologies for the 21st Century

LA REVISTA AVICOLA ESPAÑOLA LEIDA EN MAS PAISES

# SELECCIONES AVICOLAS

AGOSTO 1987





ROCHE

AVATEC®

# Un cambio a mejor

## ¿Pueden aumentar los problemas de resistencia?

El problema de la resistencia a los anticoccidiósicos estriba en que, por su naturaleza, resultan menos eficaces a medida que pasa el tiempo. Resistencia cruzada entre productos químicos similares hace las cosas más difíciles todavía. Pero ya existe AVATEC, un anticoccidiósico de alta efectividad.

## ¿Como puede ayudarme AVATEC?

AVATEC contiene lasalocid sódico, actúa de forma diferente que los otros ionóforos. No hay evidencia de resistencia al AVATEC y tampoco resistencia cruzada con otros anticoccidiósicos.

Por lo tanto, la alta efectividad permanece.

Esto hace que el AVATEC sea el producto ideal para usar en programas «shuttle» y de rotación, incluso con otros ionóforos.

Ahora es el momento de hacer el cambio.



AVATEC®

**Ionóforo anticoccidiósico único.**

PRODUCTOS ROCHE, S.A.  
Div. Vitaminas y Prod. Químicos  
Ctra. de Carabanchel a la de Andalucía s/n  
Tel. No. (91) 208 62 40 / 208 40 40  
Telex 45 678 / Telefax 280 47 01 (G III)  
28025 MADRID / España



# MOBA 1000

**Novedad**

Con las mismas características generales de la prestigiosa **MOBA 2000**, lanzamos al mercado la nueva **MOBA 1000**. La clasificadora de huevos automática para producciones medias.

**¡PERO, A UN PRECIO MÁS BAJO!**

Capacidad de 10.000 a 14.000 huevos/hora.

Todo el proceso de clasificado-ensado totalmente automático.

Cerrado y sellado de estuches manual.

Dos o tres operarios

Fiabilidad total — Sistema mecánico.

Fácil manejo — Mantenimiento mínimo.

La de más años de duración.

**¡NO COMPRE, INVIERTA EN UNA MOBA!**

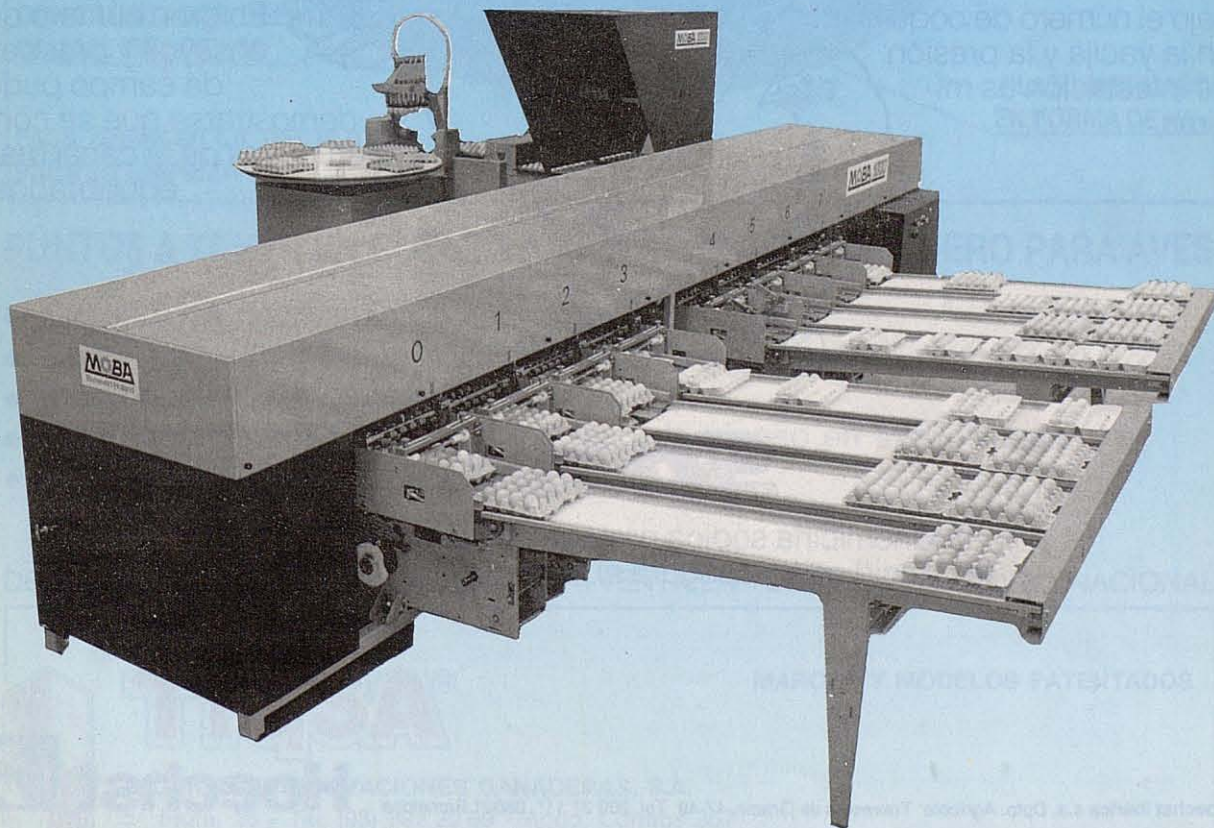
Representante exclusivo:

**a.  
salazar**

Apartado 239. Tel: (93) 674 52 99

Télex: 94508 SAYU

08190 SANT CUGAT DEL VALLES (Barcelona)

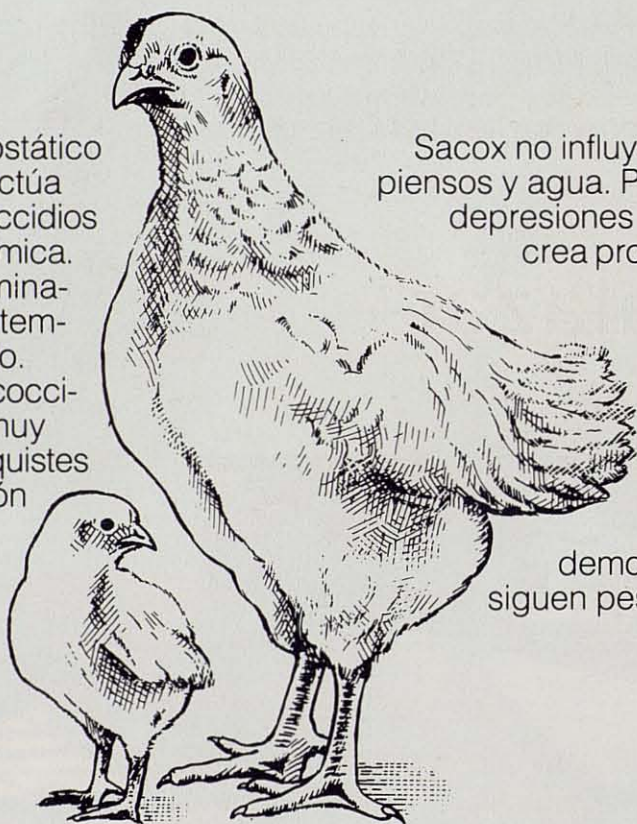




De una familia de coccidiostáticos  
ya experimentados  
surge una nueva generación...

# Sacox®

Sacox como coccidiostático de amplio espectro actúa contra todo tipo de coccidios de importancia económica. Los parásitos son eliminados en una fase muy temprana de su desarrollo. Debido a este efecto coccidicida, se mantiene muy bajo el número de ooquistes en la yacija y la presión de infestación es mínima.



Sacox no influye en el consumo de pienso y agua. Por lo tanto no causa depresiones en el crecimiento ni crea problemas en la yacija.

Tampoco produce efectos negativos sobre el emplume y la calidad de la canal.

En gran número de ensayos y pruebas de campo pudo demostrarse que se consiguen pesos de la canal más equilibrados.

## Sacox®

Salinomicina sódica protege eficazmente contra la coccidiosis y asegura el rendimiento del engorde



# NO COMPRE UN COMEDERO «AÑEJO», SU BOLSILLO SE LO AGRADECERA!

ESPIRAL GARANTIZADA  
POR 10 AÑOS

TODAS LAS VENTAJAS Y MAS  
CON EL M-50 DE TIGSA

CABEZAL BASCULANTE  
NIVELADOR DE LA TOLVITA

REJA SEPARADORA ROBUSTA  
Y SIN PROBLEMAS

NUMERACION  
PARA  
IDENTIFICAR  
LA REGULACION

REGULACION  
DESDE  
EL EXTERIOR\*,  
FACIL Y CON  
UNA SOLA MANO

CONO LIMITADOR DEL  
CAUDAL DEL PIENSO

FACIL DESMONTAJE DEL PLATO  
PARA SU LIMPIEZA

PLATO METALICO  
EN FORMA DE «W»

## PUNTOS A TENER EN CUENTA AL ADQUIRIR UN COMEDERO PARA AVES:

- Calidad y funcionamiento seguro del conjunto.
- Coste de la instalación a un precio razonable.
- Mantenimiento y recambios económicos.
- **Regulación fácil y práctica** del flujo de pienso en las tolvas\*.
- Utilizable desde los primeros días.

DELEGADOS DE VENTA Y SERVICIO POST-VENTA EN TODO EL TERRITORIO NACIONAL



# TIGSA®

TECNICAS E INNOVACIONES GANADERAS, S.A.

c/. Fruta, 18 - Tel. (93) 892 20 69 - Apdo. Correos 307  
VILAFRANCA DEL PENEDES (Barcelona-España)

MARCAS Y MODELOS PATENTADOS





## LOS BEBEDEROS DE

# JARB

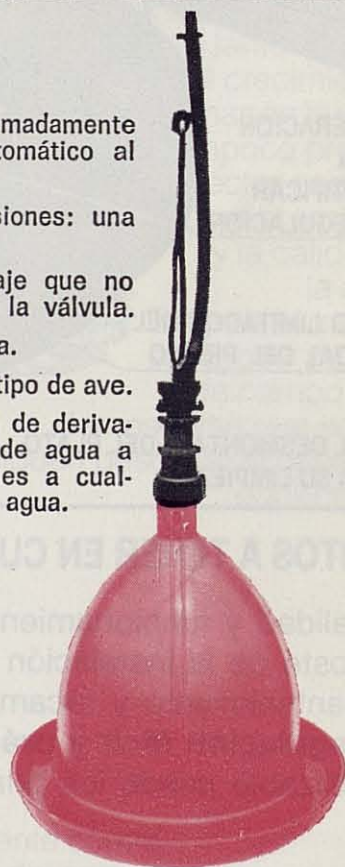


### MINI

- Toma automática de agua.
- De fácil limpieza.
- Utilizable durante la primera edad.
- Agua siempre limpia y fresca.
- Involcable.

### MASTER

- Válvula regulable, extremadamente precisa, con cierre automático al apoyarse en el suelo.
- Fabricados en dos versiones: una o dos canales.
- Copa de fácil desmontaje que no afecta la regulación de la válvula.
- Estabilidad a toda prueba.
- Utilizable para cualquier tipo de ave.
- Se dispone de accesorio de derivación de la conducción de agua a cada bebedero, adaptables a cualquier tipo de circuito de agua.



**EQUIPOS PARA  
AVICULTURA Y  
GANADERIA**

Santa Magdalena, 19-21  
Apartado 195 - Tel. (93) 892 08 78  
Dirección telegráfica: JARB  
VILAFRANCA DEL PENEDES (Barcelona)



# SELECCIONES AVICOLAS



VOLUMEN XXIX

NUMERO 8

AGOSTO 1987

## SUMARIO

### ALIMENTACION

Nueva reglamentación  
de piensos adaptada a la CEE  
(*España Agríc. y Ganad.*) 241

### PRODUCCION DE HUEVOS

Revisión de los programas de  
iluminación para ponedoras  
comerciales  
(*World's Poultry Sci. Jour.*) 244

Influencia de la iluminación y la  
alimentación durante la puesta  
(*Circ. TECNA*) 250

### PATOLOGIA

La investigación define las causas  
que producen un acúmulo  
de fluido en los broilers  
(*Feedstuffs*) 255

### REPRODUCCION

El miraje de los huevos  
en la incubadora  
257 (*Int. Hatchery Practice*)  
La participación en la empresa  
259 (*Inf. Avícolas*)  
264 Noticiario  
267 Mercados  
268 Guía comercial  
272 Índice de anunciantes

SELECCIONES AVICOLAS es una publicación mensual de la Real Escuela Oficial y Superior de Avicultura. Redacción y Administración: Plana del Paraíso, 14. Teléfono (93) 792 11 37. Arenys de Mar (Barcelona). Fundador: Federico Castelló de Plandolit. Editor y Director: José A. Castelló Llobet. Asesor técnico: Francisco Lleonart Roca. Dirección artística y publicidad: Enrique García Martín. Impresión: Tecnograf, Barcelona. Depósito legal: B.429-1959. ISSN 0210-0541

Los artículos aparecidos en SELECCIONES AVICOLAS son reproducidos de otras revistas científicas o de divulgación, o de estudios publicados por Centros Experimentales de todo el mundo, para lo cual cuenta con expresa autorización. La clave para conocer la fuente de una traducción es la siguiente: en las revistas que numeran correlativamente sus páginas de principio

a fin de año, indicamos en primer lugar el volumen, luego la o las páginas y en tercer lugar el año; en las que numeran cada número por separado, la segunda cifra se refiere a éste; en las que no indican el volumen, señalamos el año en primer lugar en sustitución de él. También se aceptan artículos originales que reúnan los requisitos que se indicarán a quienes los soliciten.

PRECIOS DE SUSCRIPCION PARA UN AÑO: España 2.226 Ptas. (incluido IVA); Portugal 3.200 Escudos o 20 \$ USA; Resto extranjero 30 \$ USA. NUMERO SUELTO: España 250 Ptas. (Incluido IVA); Portugal 400 Escudos o 2,50 \$ USA; Resto extranjero 3,50 \$ USA.

PORTADA: Los programas de iluminación en las aves son una de las más importantes herramientas de que dispone la avicultura para controlar la producción. En este número publicamos dos interesantes artículos al respecto. (Foto archivo).



## Reflexiones veraniegas

Quienes tengan presente los comentarios editoriales que, especialmente a lo largo de los años 1980-85, hablamos ido haciendo sobre la entonces previsible integración española en la Comunidad Económica Europea -CEE- recordarán que, al lado de manifestar nuestra convicción de que ello debía tener lugar, también advertíamos de los peligros que entrañaba.

Ahora, al cabo exactamente de un año y medio de hallarnos integrados en la CEE ya se van perfilando algunas de las consecuencias que ello ha tenido para nuestro país en general, para el campo en particular y para el sector avícola en concreto. Y, por más que nos pese -por la parte de culpa que nos corresponda, al haber defendido la idea "europeísta"- no podemos menos que reconocer que, hasta la fecha, estas consecuencias han sido más bien negativas.

A nivel general del país, no podemos entretenernos a realizar un balance de esos 18 meses transcurridos. Sin embargo, si se tiene presente la prisa con que se cerraron las negociaciones, que el mismo Presidente del Gobierno ha reconocido que la CEE ha absorbido parte del crecimiento económico español, que en este intervalo ha aumentado en general el desequilibrio entre los países comunitarios, que los españoles hemos tenido que cargar con un IVA que sólo ha beneficiado a nuestro Fisco, que la inflación española ha superado ampliamente -en 5 puntos- a la de la CEE, que el porcentaje de aumento de las importaciones procedentes de nuestros "compañeros" ha sido de unas 5 veces superior al del aumento de las exportaciones a los mismos y una larga serie de etcéteras, quizás nos pondremos todos de acuerdo en que este balance general ha sido claramente negativo.

Pero hay más, por lo que al campo y al sector avícola se refiere. En tanto nuestro autoabastecimiento agrario anterior a la integración era bastante positivo, ahora lo es menos. Eso sí, hemos cambiado unas importaciones de maíz norteamericano por otras de mandioca asiática y cereales europeos, habiendo pegado los piensos para nuestro ganado un brusco salto ascendente en sus cotizaciones.

¿Y qué se puede decir en cuanto a nuestra producción láctea, que tiene que apechugar con el problema de los excedentes de la Europa del Norte?. ¿Y en relación con el cerdo, que por razones sanitarias no es aceptado en los países de la CEE, en tanto que ellos nos invaden con sus lechones?. ¿Y de la carne de cordero, en la que tantos habían cifrado sus esperanzas, como si no existiese la posibilidad de unos antípodas neozelandeses, dispuestos a invadirnos con sus canales?.

Si en este desolador panorama incluimos a la avicultura, el balance no será muy diferente. Además del efecto negativo ya mencionado en relación con el aumento del coste de los piensos, los precios de ruina que han regido para el huevo durante todo el año pasado y parte de éste, la triste media del que ha habido para el pollo -aún con numerosos altibajos- y la incidencia negativa de las importaciones de huevos de algunos países comunitarios completan un cuadro que no creemos favorezca en nada a quienes a esta antes tan productiva rama de la ganadería nos dedicamos.

Y, para completar el cuadro, vea el lector el artículo que insertamos en lugar destacado de este número, sobre la nueva reglamentación en materia de piensos compuestos de acuerdo con la legislación comunitaria. Su enfoque creemos que es clarísimo y lo que falta ahora es que las industrias de piensos -que en un tiempo fueron de las más adelantadas de Europa y de las cuales tanto depende la avicultura a causa de las integraciones- sepan adaptarse a la nueva situación a que les obligará la legislación comunitaria.

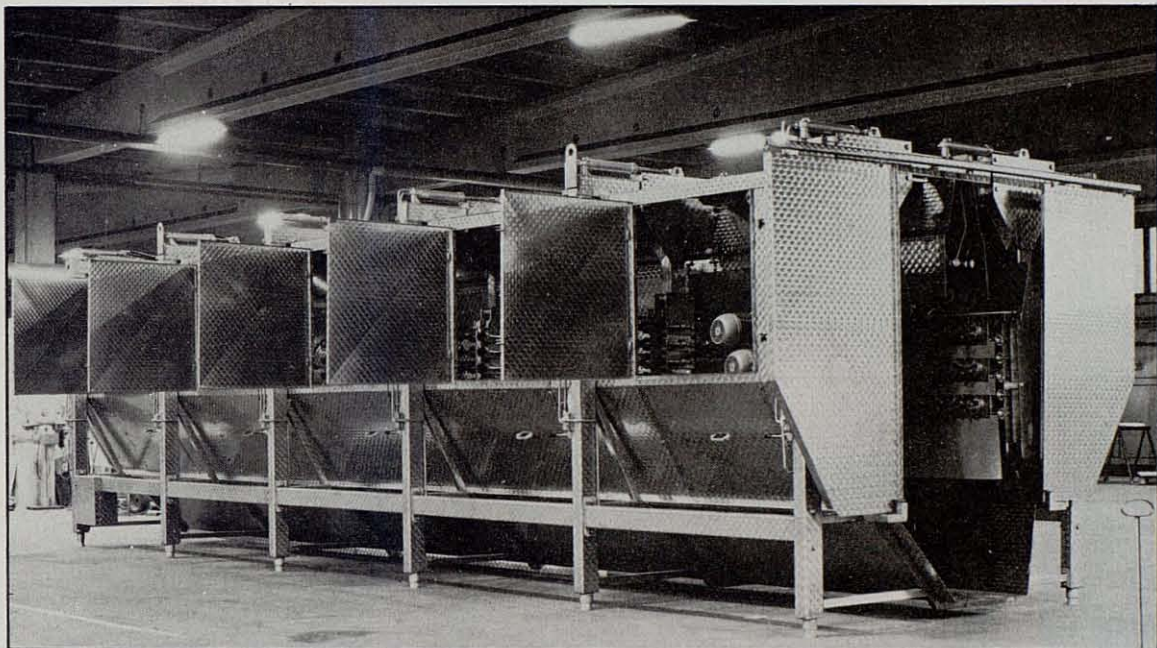
En fin, por más que en un verano en el que todo invita al "relax" bien hubiésemos deseado pintar un cuadro más placentero, nuestro compromiso con el lector nos obliga a ser realistas y, como tales, mal podíamos expresarnos de otra forma. Ojalá podamos en algún momento hacerlo así.





Maquinaria y equipo  
para mataderos  
de aves

# TREN DE DESPLUMADO **LINCO**



El Tren de Desplumado LINCO es modular -módulos compactos ajustables- y polivalente, puesto que permite la fácil sustitución de cualquiera de sus hileras, según el tipo de ave que se procese -broilers, pavos, etc. Su naturaleza compacta y cerrada permite mantener la temperatura del ave.

Asimismo, recoge en su interior la pluma y el agua, por lo que no es necesario ningún tipo de canal de recogida, ya que lo lleva incorporado.

Con accionamiento hidráulico y eléctrico, tanto en la maniobra como en la tracción de los discos, permite variar las revoluciones de éstos.

En la versión eléctrica, los motores se instalan de forma que quedan protegidos por una cubierta vertical de protección.

Construido totalmente en acero inoxidable, es de fácil acceso al interior y también de fácil limpieza, pudiendo suministrarse con un sistema automático de lavaje. Asimismo dispone de ventanas laterales de inspección.



## SUMER, LTD.

Lauria, 64-66. Tels.: (93) 301 35 20 - 301 37 04  
Télex. 51512 AVEX E. TELEFAX: 301 50 83 - 08009 BARCELONA



# EXAL

## 100% RENDIMIENTO

**al 2%**

### Para el Ganadero

- Componente sinérgico nutricional
- Mejora índices de eficacia en las producciones ganaderas
- Controla los niveles de amoníaco y de toxinas
- Favorece el metabolismo de absorción de oligoelementos
- Mantiene el sabor y el color de los piensos.
- Rentabiliza la nutrición animal

### Para el Fabricante

- Favorece la calidad de los gránulos
- Fluidificante de piensos harinosos
- Aglomerante para piensos granulados
- Previene la descomposición de ingredientes termosensibles
- Facilita la manipulación
- Lubrica el funcionamiento de las matrices.

